

NEWS

Environmental Commission, the inter-associative body which operates in environmental issues and set up in 2005 with the intention of analysing environmental problems and defining proposals for a common action within Federlegno-Arredo, which has always been active with regards to protecting natural resources.

*Enrica Foppa Pedretti, a member of the family of Bergamo and owners of the company of the same name that produces wooden products, has been a Councillor and Legal Representative of the Administration and Finances sector of **Foppa Pedretti Spa**, for which she takes cares of internal organisation, personnel, security, special initiatives and computerisation. Since 1997 she has also had the same roles in **Foppa Pedretti Technology Srl**. She is also the sole manager of the agricultural cultivations La Prateria Srl, and Councillor for the companies L'albero delle idee Srl, Kasalinghi Italia Srl and Plastikopolis Srl.*

DA ASSOPIASTRELLE A CONFINDUSTRIA CERAMICA

1° gennaio 2007: è operativa **Confindustria Ceramica**, la casa comune delle imprese italiane di tutti i settori ceramici. L'Assemblea di Assopiastrelle, tenutasi in dicembre nella sede

dell'Associazione, grazie anche alla collaborazione con Federchimica, ha approvato all'unanimità l'allargamento della propria rappresentanza, ai settori della ceramica sanitaria, delle porcellane e ceramiche per uso domestico ed ornamentale, delle porcellane e ceramiche per usi industriali e del grès ceramico. **Assopiastrelle** cambia così il proprio nome in **Confindustria Ceramica**. L'Associazione sottoscriverà un accordo organizzativo con l'Associazione Industriali della Provincia di Viterbo per realizzare il completo inquadramento delle imprese ceramiche del comprensorio di Civita Castellana.

FROM ASSOPIASTRELLE TO CONFINDUSTRIA CERAMICA

January 1st 2007: **Confindustria Ceramica**, the common home of Italian companies of all the ceramics sectors became operative. The General Meeting of Assopiastrelle held last December at the association headquarters, with the collaboration of Federchimica unanimously approved the extension of its representation to the sectors of ceramic sanitaryware, porcelain and ceramics for domestic and ornamental use, porcelain and ceramics for industrial use and of porcelain stoneware. Therefore **Assopiastrelle** changes its name to **Confindustria**

Ceramica. *The association will sign an organisation agreement with the Industrial Association of the Province of Viterbo in order to create also the complete inclusion of the ceramic companies in the Civita Castellana district.*

VALLI&VALLI, PRIMO DEI MIGLIORI



Valli&Valli, marchio storico nell'industria delle maniglie, noto in tutto il mondo per le sue collezioni di ottimo design, la cura nelle lavorazioni e nei particolari che si traducono in qualità superiore, si è aggiudicata il primo premio per la categoria Hardware della prima edizione di **Best of Year Awards**, il concorso indetto dalla prestigiosa rivista americana **Interior Design** e rivolto al più ampio range di comparti industriali con l'obiettivo di premiare progetti d'eccellenza e prodotti di design. La giuria era composta da Cindy Allen, direttore della testata, e da autorevoli componenti della design community. Per la sezione "prodotti di design", la rivista ha ristabilito, dopo 14 anni di assenza, il Roscoe Awards, e i riconoscimenti sono stati determinati da una giuria popolare che ha dato il proprio consenso a 40 prodotti con oltre 25.000

voti online pervenuti tra il 17 ottobre e il 1° novembre 2006. Il premio, che è stato conferito il 30 novembre 2006 nel corso di un evento spettacolare tenutosi al Solomon R. Guggenheim Museum di New York, è andato alla serie **Arrowhead H5021**, disegnata da Frank O. Gehry per **Fusital**, la collezione di maniglie d'auto-re di **Valli&Valli**.

VALLI&VALLI, THE FIRST OF THE BEST

Valli&Valli, the historical brand in the industry of handles and famous all over the world for its collections of excellent design, its care in processing and details translated into superior quality, has won the first prize in the Hardware category of the first edition of the **Best of Year Awards**, a competition organised by the prestigious American magazine **Interior Design** and aimed at the widest range of the industrial sectors with the aim of awarding projects of excellence and design products. The judges' panel was made up of Cindy Allen, the magazine's editor and various other authorities from the design community. For the "design products" section, after 14 years the magazine re-established the Roscoe Awards and the recognitions were determined by a panel made up of the public which gave its consensus

N E W S

to 40 products with over 25,000 on-line votes received between the 17th October and 1st November 2006. The award, which was given on the 30th November during a spectacular event held at the Solomon R. Guggenheim Museum of New York, was awarded to the **Arrowhead H5021** series designed by Frank O. Gehry for **Fusital**, the collection of designer handles by **Valli&Valli**.

**A CERNOBBIO:
PROPOSTE '07**

proposte
07

Il 9-10-11 maggio a Villa Erba a Cernobbio si terrà l'ormai tradizionale appuntamento dedicato al tessile per la casa:

Proposte edizione 2007. Autore della sistemazione dei padiglioni del centro espositivo immerso nel verde è **Francesca Ghermandi**.

Nell'ambito della programmazione strategica della manifestazione rientrano il guardare al futuro, all'evoluzione degli stili di vita ma anche al rapporto tra arredo e architettura.

Il tessile, parte integrante e caratterizzante dell'arredamento, al tempo stesso, dovrà presentare sempre più caratteristiche innovative sia sul piano estetico che tecnologico quali una maggior resistenza allo strappo, indeformabilità

proprietà termiche, sicurezza e così via. La moderna industria europea ampiamente rappresentata a Proposte '07, ha dimostrato di saper vincere la sfida dopo recenti anni di crisi, puntando proprio su innovazione, sistemi avanzati di organizzazione e investimento in risorse umane.

**CERNOBBIO:
PROPOSALS FOR '07**

The traditional appointment for home textiles Proposte 2007 edition, will be held between the 9-10-11 May at Cernobbio in Villa Erba.

The designer of the pavilion for the exhibition centre immersed in nature is

Francesca Ghermandi. *The strategic programming of the event concerns a look towards the future, at the evolution of lifestyles but also the relationship between furnishings and architecture. Textiles is an integrative and characterising part of interior design and the at the same time must present more and more innovative characteristics both as regards aesthetics and technology, such as greater resistance to tearing, non-deformability of thermal properties, safety and so on.*

Modern European industry so widely represented at Proposte '07 has proven that it knows how to win the challenge of the recent years of crisis aiming precisely at innovation, advanced organisa-

tion systems and investments into human resources.

**LA SECONDA VOLTA
DI WEBERT**

Il 30 aprile è il termine ultimo per la presentazione degli elaborati dei progetti partecipanti alla seconda edizione del concorso bandito dalla **Rubineria Webert: TAP Industrial Design Contest**.

Forte dei risultati e dell'esperienza maturata nell'edizione 2006, la prima del concorso, l'azienda ha affinato l'iniziativa e l'organizzazione nonché rafforzato la penetrazione dell'operazione grazie al patrocinio dell'ADI, Associazione per il Disegno Industriale.

Obiettivo: la progettazione di una serie di miscelatori monocomando per il bagno innovativi, tecnicamente attuabili e producibili in serie e nei quali si coniughi il valore estetico con quello funzionale.

Al primo classificato verrà attribuito un premio di 3.000 euro, mentre al secondo classificato andranno 2.000 euro. A selezionare ed esaminare gli elaborati preventivi sarà una giuria composta da **Pierluigi**

Molinari, architetto designer, docente del politecnico in qualità di Presidente e rappresentante ADI, **Grazia Gamberoni**, architetto, direttore della nostra rivista **Bagno e accessori**, **Chiara Bosio**, industrial designer e amministratore di **Pourquoi Pas?**, concept shop di recente nascita, situato in provincia di Mantova, e ancora, in rappresentanza dell'azienda **Salvatore**

Pischedda e **Anna Volta**, architetto, rispettivamente responsabile commerciale e resident designer. La partecipazione è aperta ai professionisti italiani e stranieri, designers, architetti o ingegneri, indipendenti o interni ad aziende sempre che ne abbiano ottenuto l'autorizzazione.

Una serie di iniziative verranno impostate dall'azienda a sostegno dei risultati del concorso: mostre, catalogo, divulgazione sulla stampa specializzata e altro ancora. I risultati del concorso verranno comunicati entro il 31 maggio anche

2nd industrial design contest
www.webert.it

WEBERT